

## English Bulgarian Comprehensive Dictionary Weilun

This concise bibliography on South-African Languages and Linguistics was compiled on the occasion of the 20th International Congress of Linguists in Cape Town, South Africa, July 2018. The selection of titles is drawn from the Linguistic Bibliography and gives an overview of scholarship on South African language studies over the past 10 years. The introduction written by Menán du Plessis (Stellenbosch University) discusses the most recent developments in the field. The Linguistic Bibliography is compiled under the editorial management of Eline van der Veken, Rene Genis and Anne Aarssen in Leiden, The Netherlands. Linguistic Bibliography Online is the most comprehensive bibliography for scholarship on languages and theoretical linguistics available. Updated monthly with a total of more than 20,000 records annually, it enables users to trace recent publications and provides overviews of older material. The e-book version of this bibliography is available in Open Access.

The majority of natural language processing (NLP) is English language processing, and while there is good language technology support for (standard varieties of) English, support for Albanian, Burmese, or Cebuano—and most other languages—remains limited. Being able to bridge this digital divide is important for scientific and democratic reasons but also represents an enormous growth potential. A key challenge for this to happen is learning to align basic meaning-bearing units of different languages. In this book, the authors survey and discuss recent and historical work on supervised and unsupervised learning of such alignments. Specifically, the book focuses on so-called cross-lingual word embeddings. The survey is intended to be systematic, using consistent notation and putting the available methods on comparable form, making it easy to compare wildly different approaches. In so doing, the authors establish previously unreported relations between these methods and are able to present a fast-growing literature in a very compact way. Furthermore, the authors discuss how best to evaluate cross-lingual word embedding methods and survey the resources available for students and researchers interested in this topic.

Lee Kuan Yew played the pivotal role in Singapore's transition from British Crown Colony to independent developing nation, and on to the economically powerful and diplomatically influential city-state it is today. Throughout this surprising and at times painful journey, he has proved a charismatic and occasionally controversial leader. Lee is a conviction politician whose speeches are unambiguous, characterful and eminently quotable; this collection of almost 600 short quotations provides a compelling summary of his views on a wide range of topics from Singapore's past, present and future. In Lee's own words: "I have been accused of many things in my life, but not even my worst enemy has ever accused me of being afraid to speak my mind."

Machine reading comprehension (MRC) is a cutting-edge technology in natural language processing (NLP). MRC has recently advanced significantly, surpassing human parity in several public datasets. It has also been widely deployed by industry in search engine and quality assurance systems. Machine Reading Comprehension: Algorithms and Practice performs a deep-dive into MRC, offering a resource on the complex tasks this technology involves. The title presents the fundamentals of NLP and deep learning, before introducing the task, models, and applications of MRC. This volume gives theoretical treatment to solutions and gives detailed analysis of code, and considers applications in real-world industry. The book includes basic concepts, tasks, datasets, NLP tools, deep learning models and architecture, and insight from hands-on experience. In addition, the title presents the latest advances from the past two years of research. Structured into three sections and eight chapters, this book presents the basis of MRC; MRC models; and hands-on issues in application. This book offers a comprehensive solution for researchers in industry and academia who are looking to understand and deploy machine reading comprehension within natural language processing. Presents the first comprehensive resource on machine reading comprehension (MRC) Performs a deep-dive into MRC, from fundamentals to latest developments Offers the latest thinking and research in the field of MRC, including the BERT model Provides theoretical discussion, code analysis, and real-world applications of MRC Gives insight from research which has led to surpassing human parity in MRC

Persuasion, in its various linguistic forms, enters our lives daily. Politicians and the news media attempt to change or confirm our beliefs, while advertisers try to bend our tastes toward buying their products. Persuasion goes on in courtrooms, universities, and the business world. Persuasion pervades interpersonal relations in all social spheres, public and private. And persuasion reaches us via a large number of genres and their intricate interplay. This volume brings together nine chapters which investigate some of the typical genres of modern persuasion. Using both quantitative and qualitative methods, the authors explore the linguistic features of successful (and unsuccessful) persuasion and the reasons for the variation of persuasive choices as realized in various genres: business negotiations, judicial argumentation, political speech, advertising, newspaper editorials, and news writing. In the final chapter, the editors tie together the two themes — persuasion and genres — by proposing an Intergenre Model. This model assumes that a powerful force behind generic evolution is the perennial need for implicit persuasion.

"This book takes the exploration of persuasion in specialised discourses in new directions by providing a detailed cross-genre comparison and using a systematic analytical approach. The research conducted by the co-authors is rigorous, relevant and grounded and the reported outcomes are informative and illuminating." --Carmen Pérez-Llantada, University of Zaragoza, Spain "This volume provides valuable tools for the analysis of persuasive strategies and does so by looking at an aspect that is particularly relevant to the current globalized context of communication: the interplay between intercultural variation in persuasive strategies and different types of specialised discourse." --Marina Bondi, University of Modena and Reggio Emilia, Italy This book examines the concept of persuasion in written texts for specialist audiences in the English and Czech languages. By

exploring a corpus of academic research articles, corporate reports, religious sermons and user manuals the authors aim to reveal similarities and differences in rhetorical strategies across cultures and genres. They draw on Biber and Conrad's (2009) model for contextualising interaction in specialised discourses, Bell's (1997) framework for the analysis of participants roles, Swales' (1990) genre analysis approach for considering genre constraints and Hyland's (2005) metadiscourse model for investigating writer-reader interaction. The result is a book which will appeal to researchers and students in Discourse Studies, especially those with an interest in genre and rhetorical strategies. Olga Dontcheva-Navratilova is Associate Professor of English Linguistics at Masaryk University, Czechia. Martin Adam is Associate Professor of English Linguistics at Masaryk University, Czechia. Renata Povolná is Associate Professor of English Linguistics at Masaryk University, Czechia. Radek Vogel is Assistant Professor of English Linguistics at Masaryk University, Czechia.

This book fills a long standing need for a basic introduction to Cognitive Grammar that is current, authoritative, comprehensive, and approachable. It presents a synthesis that draws together and refines the descriptive and theoretical notions developed in this framework over the course of three decades. In a unified manner, it accommodates both the conceptual and the social-interactive basis of linguistic structure, as well as the need for both functional explanation and explicit structural description. Starting with the fundamentals, essential aspects of the theory are systematically laid out with concrete illustrations and careful discussion of their rationale. Among the topics surveyed are conceptual semantics, grammatical classes, grammatical constructions, the lexicon-grammar continuum characterized as assemblies of symbolic structures (form-meaning pairings), and the usage-based account of productivity, restrictions, and well-formedness. The theory's central claim - that grammar is inherently meaningful - is thereby shown to be viable. The framework is further elucidated through application to nominal structure, clause structure, and complex sentences. These are examined in broad perspective, with exemplification from English and numerous other languages. In line with the theory's general principles, they are discussed not only in terms of their structural characterization, but also their conceptual value and functional motivation. Other matters explored include discourse, the temporal dimension of language structure, and what grammar reveals about cognitive processes and the construction of our mental world.

Iconicity and naturalness remain controversial concepts in recent linguistic research. The present volume aims to scrutinize unresolved issues of iconicity and naturalness in language. The studies discuss topics such as naturalism in the philosophy of language and the epistemology of linguistics, linguistic iconicity in semiotics, iconic structures in Sign Languages, natural and unnatural sound patterns, the iconic nature of parts of speech, the relation between (un)markedness and naturalness, and lexical and syntactic iconicity. The research conducted is based on sound (meta)theoretical analyses and/or original empirical research. The data and innovative views presented are bound to spark discussion in an age-old debate that has lost nothing of its significance.

This volume presents a range of views about language, learning, and teaching in English for Specific Purposes (ESP). Its purpose is to go beyond individual cases and practices to examine the approaches and ideas on which they are based. The aim is for readers to adopt an analytical stance toward the field and to identify current perspectives in ESP and the ideas driving them. *Ideas and Options in English for Specific Purposes* does not promote any one approach, but rather identifies and illustrates those in evidence today. The main emphasis is on the links between theory and ESP teaching and research. Ideas from linguistics, sociolinguistics, education, SLA, and social theories are described. Links are then made between these ideas and ESP course designs, instructional materials, and research projects. Thus the book moves back and forth between descriptions of theories, teaching practice, and research. Part I introduces the book's approach to description of ESP and the framework used to investigate it. Part II examines ideas of language, learning, and teaching in ESP. Recognizing that ESP is taught in many different countries and contexts, the author draws on a wide range of examples of teaching practice and research from around the world and from different branches of ESP, including English for Academic Purposes, English for Professional Purposes, and English for Vocational Purposes. From Chapter 3 onward, each chapter includes Questions for Discussion and Projects, to encourage readers to research and analyze the practices of ESP in their own contexts and to consider the ideas they draw on in their own teaching. This text is geared toward graduate-level TESOL education courses.

The SAGE Handbook of Rhetorical Studies surveys the latest advances in rhetorical scholarship, synthesizing theories and practices across major areas of study in the field and pointing the way for future studies. Edited by Andrea A. Lunsford and Associate Editors Kirt H. Wilson and Rosa A. Eberly, the Handbook aims to introduce a new generation of students to rhetorical study and provide a deeply informed and ready resource for scholars currently working in the field.

*Annotation* Presents selected papers from a March 1997 symposium held in Zurich, in sections on general topics, sound and rhythm, typography and graphic design, word-formation, and syntax and discourse. Studies explore iconicity from two different angles. A first group of scholars is especially interested in how far the primary code, the code of grammar, is influenced by iconic motivation and how originally iconic models have become conventionalized. A second group of contributors is more interested in the presence of iconicity as part of the secondary code. Specific subjects include imagination by ideophones, the visual poetry of e. e. cummings, and iconic use of syntax in fiction. *Annotation c.* Book News, Inc., Portland, OR (booknews.com).

Dependency-based methods for syntactic parsing have become increasingly popular in natural language processing in recent years. This book gives a thorough introduction to the methods that are most widely used today. After an introduction to dependency grammar and dependency parsing, followed by a formal characterization of the dependency parsing problem, the book surveys the three major classes of parsing models that are in current use: transition-based, graph-based, and grammar-based models. It continues

with a chapter on evaluation and one on the comparison of different methods, and it closes with a few words on current trends and future prospects of dependency parsing. The book presupposes a knowledge of basic concepts in linguistics and computer science, as well as some knowledge of parsing methods for constituency-based representations. Table of Contents: Introduction / Dependency Parsing / Transition-Based Parsing / Graph-Based Parsing / Grammar-Based Parsing / Evaluation / Comparison / Final Thoughts Within the current discussion on grammatical interfaces, the word-classes of adjective and adverb are of particular interest because they appear to be separated or joined in manifold ways at the level of word-class or syntax, with morphology playing a prominent role, especially in Romance. The volume provides typological and theoretical insights into the common or different usage of adjectives and adverbs in Romance. Diachronic change is discussed alongside with synchronic variation and the representation in grammar. The discussion turns out to be controversial, calling into question traditional assumptions such as the dogma of the invariability and the categorial status of the adverb. For half a century, *Sleep and Wakefulness* has been a valuable reference work. It discusses phases of the sleep cycle, experimental work on sleep and wakefulness, sleep disorders and their treatment, and such sleep-like states as hypnosis and hibernation.

This edited book explores languages and cultures (or linguacultures) from a translation perspective, resting on the assumption that they find expression as linguacultural worldviews. Specifically, it investigates how these worldviews emerge, how they are constructed, shaped and modified in and through translation, understood both as a process and a product. The book's content progresses from general to specific: from the notions of worldview and translation, through a consideration of how worldviews are shaped in and through language, to a discussion of worldviews in translation, both in macro-scale and in specific details of language structure and use. The contributors to the volume are linguists, linguistic anthropologists, practising translators, and/or translation studies scholars, and the book will be of interest to scholars and students in any of these fields. *What Is Cultural Translation?* In this book, Sarah Maitland uncovers processes of negotiation and adaptation closely associated with the translation of languages behind the cultural phenomena of everyday life. For globalized societies confronted increasingly with the presence of difference in all its forms, translation has become both a metaphor for thoughtful encounter and a touchstone act for what we see, do and say, and who we are. Drawing on examples from across cultural domains (theatre, film, TV and literature) this work illuminates the elusive concept of 'cultural translation'. Focusing on the built environment, current affairs, international relations and online media, this book arrives at a view of translation in its broadest sense. It is a means for decoding how we shape the cultural realm and serves as a vehicle for new ways of seeing and being that question the received ideas that structure the communities in which we live. Written in a clear and engaging style, this is the first book-length study of cultural translation. It builds a powerful case for expanding the remit of translation to cover the experience of living and working in a globalized, multicultural world, and is of interest to all involved in the academic study of representation and contestation in contemporary cultural practice.

This ground-breaking book marks a milestone in the history of the newly developed field of Cultural Linguistics, a multidisciplinary area of research that explores the relationship between language and cultural conceptualisations. The most authoritative book in the field to date, it outlines the theoretical and analytical framework of Cultural Linguistics, elaborating on its key theoretical/analytical notions of cultural cognition, cultural schema, cultural category, and cultural metaphor. In addition, it brings to light a wide array of cultural conceptualisations drawn from many different languages and language varieties. The book reveals how the analytical tools of Cultural Linguistics can produce in-depth and insightful investigations into the cultural grounding of language in several domains and subdisciplines, including embodiment, emotion, religion, World Englishes, pragmatics, intercultural communication, Teaching English as an International Language (TEIL), and political discourse analysis. By presenting a comprehensive survey of recent research in Cultural Linguistics, this book demonstrates the relevance of the cultural conceptualisations encoded in language to all aspects of human life, from the very conceptualisations of life and death, to conceptualisations of emotion, body, humour, religion, gender, kinship, ageing, marriage, and politics. This book, in short, is a must-have reference work for scholars and students interested in Cultural Linguistics.

The 1990s saw a paradigm change in the use of corpus-driven methods in NLP. In the field of multilingual NLP (such as machine translation and terminology mining) this implied the use of parallel corpora. However, parallel resources are relatively scarce: many more texts are produced daily by native speakers of any given language than translated. This situation resulted in a natural drive towards the use of comparable corpora, i.e. non-parallel texts in the same domain or genre. Nevertheless, this research direction has not produced a single authoritative source suitable for researchers and students coming to the field. The proposed volume provides a reference source, identifying the state of the art in the field as well as future trends. The book is intended for specialists and students in natural language processing, machine translation and computer-assisted translation.

*Persuasion in Public Discourse* Cognitive and functional perspectives John Benjamins Publishing Company

This collection explores the central importance of values and evaluative concepts in cross-cultural translational encounters. Written by a group of international scholars from a diverse range of linguistic and cultural backgrounds, the chapters in this book consider what it means to translate cultures by examining core values and their relationship to key evaluative concepts (such as authenticity, clarity, home, honour, or justice) and how they influence the complex multidimensional process of translation. This book will be of interest to academics studying cross-cultural and inter-linguistic interactions, to translators and interpreters, students of translation and of modern languages, and all those dealing with multilingual and multicultural settings.

The two-volume set LNAI 10191 and 10192 constitutes the refereed proceedings of the 9th Asian Conference on Intelligent Information and Database Systems, ACIIDS 2017,

held in Kanazawa, Japan, in April 2017. The total of 152 full papers accepted for publication in these proceedings was carefully reviewed and selected from 420 submissions. They were organized in topical sections named: Knowledge Engineering and Semantic Web; Social Networks and Recommender Systems; Text Processing and Information Retrieval; Intelligent Database Systems; Intelligent Information Systems; Decision Support and Control Systems; Machine Learning and Data Mining; Computer Vision Techniques; Advanced Data Mining Techniques and Applications; Intelligent and Context Systems; Multiple Model Approach to Machine Learning; Applications of Data Science; Artificial Intelligence Applications for E-services; Automated Reasoning and Proving Techniques with Applications in Intelligent Systems; Collective Intelligence for Service Innovation, Technology Opportunity, E-Learning and Fuzzy Intelligent Systems; Intelligent Computer Vision Systems and Applications; Intelligent Data Analysis, Applications and Technologies for Internet of Things; Intelligent Algorithms and Brain Functions; Intelligent Systems and Algorithms in Information Sciences; IT in Biomedicine; Intelligent Technologies in the Smart Cities in the 21st Century; Analysis of Image, Video and Motion Data in Life Sciences; Modern Applications of Machine Learning for Actionable Knowledge Extraction; Mathematics of Decision Sciences and Information Science; Scalable Data Analysis in Bioinformatics and Biomedical Informatics; and Technological Perspective of Agile Transformation in IT organizations.

Constructions of Intersubjectivity shows that the meaning of grammatical constructions often has more to do with the human cognitive capacity for taking other peoples' points of view than with describing the world. Treating pragmatics, semantics, and syntax in parallel and integrating insights from linguistics, psychology, and animal communication, Arie Verhagen develops a new understanding of linguistic communication. In doing so he shows the continuity between language and animal communication and reveals the nature of human linguistic specialization. Professor Verhagen uses Dutch and English data from a wide variety of sources and considers the contributions of grammar to the coherence of discourse. He argues that important problems in semantics and syntax may be resolved if language is understood as an instrument for exerting influence and coordinating different perspectives. The grammatical phenomena he discusses include negative expressions, the let alone construction, complementation constructions, and discourse connectives. This powerfully argued and original explanation of the nature and operation of communication will interest a wide range of scholars and advanced students in linguistics, cognitive science, and human evolution.

Persuasive Games in Political and Professional Dialogue is about the rediscovery of humans as proficient users of language in the sense that – while involved in a dialogue – they listen, observe, discuss, reason, evaluate and conclude; in other words, speakers are no longer interested in defeating the other and proving him/her wrong, but in learning from the other. The volume comprises 12 articles, distributed in two sections – Persuasion in Political Dialogue and Persuasive Strategies in Professional Dialogue – which approach the topic of persuasion as it unfolds from political and professional communication. The articles in the proposed volume depict relevant theoretical and practical issues related to persuasion in two communication sites: politics and workplace, and they are results of consistent research conducted by the contributors in various settings. The contributions provide critical, valuable insights into the dynamic process of creating and maintaining relationships at an individual and at a professional level.

This book lays out a path leading from the linguistic and cognitive basics, to classical rule-based and machine learning algorithms, to today's state-of-the-art approaches, which use advanced empirically grounded techniques, automatic knowledge acquisition, and refined linguistic modeling to make a real difference in real-world applications. Anaphora and coreference resolution both refer to the process of linking textual phrases (and, consequently, the information attached to them) within as well as across sentence boundaries, and to the same discourse referent. The book offers an overview of recent research advances, focusing on practical, operational approaches and their applications. In part I (Background), it provides a general introduction, which succinctly summarizes the linguistic, cognitive, and computational foundations of anaphora processing and the key classical rule- and machine-learning-based anaphora resolution algorithms. Acknowledging the central importance of shared resources, part II (Resources) covers annotated corpora, formal evaluation, preprocessing technology, and off-the-shelf anaphora resolution systems. Part III (Algorithms) provides a thorough description of state-of-the-art anaphora resolution algorithms, covering enhanced machine learning methods as well as techniques for accomplishing important subtasks such as mention detection and acquisition of relevant knowledge. Part IV (Applications) deals with a selection of important anaphora and coreference resolution applications, discussing particular scenarios in diverse domains and distilling a best-practice model for systematically approaching new application cases. In the concluding part V (Outlook), based on a survey conducted among the contributing authors, the prospects of the research field of anaphora processing are discussed, and promising new areas of interdisciplinary cooperation and emerging application scenarios are identified. Given the book's design, it can be used both as an accompanying text for advanced lectures in computational linguistics, natural language engineering, and computer science, and as a reference work for research and independent study. It addresses an audience that includes academic researchers, university lecturers, postgraduate students, advanced undergraduate students, industrial researchers, and software engineers.

The present volume is devoted to the study of language use in translated texts as a function of various linguistic, contextual and cognitive factors. It contributes to the recent trend in empirical translation studies towards more methodological sophistication, including mixed methodology designs and multivariate statistical analyses, ultimately leading to a more accurate understanding of language use in translations.

Sela Sullivan is resolved to be the best maid of honor ever, even if it means tolerating the best man. Insufferable, too-handsome Luke Watters is not only the guy who humiliated her at a kissing booth in high school, but he also happens to be her best friend's older brother. Positive he's the same arrogant jock, Sela vows to focus on her duties and steer clear of the frustrating—and frustratingly tempting—Luke. As a world-renowned extreme-sports photographer, Luke is used to undertaking life-risking adventures. But risking his heart for the beautiful Sela Sullivan, who clearly still hates him for his rejection all those years

ago? He didn't see that coming. Sela inspires a passion he's never known, and the more time they spend together, the more he craves her. But can he prove to the maid of honor he's become a man of honor? Each book in the Secret Wishes series is a standalone, full-length story that can be enjoyed out of order. Series Order: Book #1 Kissing the Maid of Honor Book #2 Her Accidental Boyfriend Book #3 Wild About Her Wingman

This comprehensive volume provides a balanced and easily readable account of the rise of modern sleep medicine, its history and developmental milestones. Authored by an international group of experts, the remarkable progress and fascinating evolution from rudimentary concepts of the ancient prehistoric and early classical periods to our contemporary knowledge are covered in detail. These examples and their relationship to modern therapies offer neurologists, psychiatrists, respiratory specialists, clinicians, researchers and those interested in sleep medicine an important perspective to the origins of current practice.

"This book documents real-world experiences of innovators in higher education who have redesigned spaces for learning and teaching, including physical, virtual, formal, informal, blended, flexible, and time sensitive factors" --Provided by publisher.

The book is concerned with the questions posed in Jerzy Bartmiński's (Lublin, Poland) linguistic worldview program: What is the linguistic worldview? Does one language contain one worldview? Are there literary, poetic, or auctorial worldviews? Some chapters have been inspired by this approach but do not follow it in detail, a few present independent but related research, while others still offer a critical reappraisal."

This book approaches persuasion in public discourse as a rhetorical phenomenon that enables the persuader to appeal to the addressee's intellectual and emotional capacities in a competing public environment. The aim is to investigate persuasive strategies from the overlapping perspectives of cognitive and functional linguistics. Both qualitative and quantitative analyses of authentic data (including English, Czech, Spanish, Slovene, Russian, and Hungarian) are grounded in the frameworks of functional grammar, facework and rapport management, classical rhetoric studies and multimodal discourse analysis and are linked to the constructs of (re)framing, conceptual metaphor and blending, mental space and viewpoint. In addition to traditional genres such as political speeches, news reporting, and advertising, the book also studies texts that examine book reviews, medieval medical recipes, public complaints or anonymous viral videos. Apart from discourse analysts, pragmaticians and cognitive linguists, this book will appeal to cognitive musicologists, semioticians, historical linguists and scholars of related disciplines.

This survey covers techniques and approaches that promise to directly enable opinion-oriented information-seeking systems.

Recent years have witnessed the European Union struggling to keep Europe together in increasingly difficult economic and political circumstances. Communication within and about European institutions has become more challenging in this perplexing political environment, demonstrating the complex nature of EU political discourse. In order to highlight these complexities, the contributors to this volume present different theoretical and methodological approaches to the analysis of diverse facets of EU discourse, realized through a variety of linguistic and discursive phenomena. The approaches represent rhetorical theory, metaphor and conceptual theory, cognitive and corpus linguistics, lexical statistics, polyphony, logical semantics, pragmatic and philosophical perspectives. Through this multitude of perspectives the book complements existing approaches and suggests new approaches in the study of political discourse.

As of Volume 9 (1994/95) John Benjamins Publishing Company is the official publisher of the Belgian Journal of Linguistics, the annual publication of the Linguistic Society of Belgium. Each volume is topical and includes selected papers from the international meetings organised by the LSB. After a programmatic introduction by Jan Blommaert, three sections can be discerned in this volume. The first section, with papers by van Dijk, Cushing, Wilson, Fairclough & Mauranen, Jucker and Gruber, concerns itself with the definition of political discourse, with particular linguistic aspects such as non-modal meaning, persuasive tactics or metalinguistic negation, and with recent trends of political discourse such as conversationalisation. The paper by Gruber on media coverage of right-wing extremism leads the way to the second section in which the media and political discourse on foreigners such as migrants and refugees is analysed (Kuusisto & Östman; Horvat, Verschueren & Zagar). Finally, the third section could be broadly labelled as concerned with 'self- and other-representation', with papers on intercultural discourse, gender, institutional discourse, varieties of English and political correctness (resp. Shi-xu, Rojo, Slembrouck & Sarangi, Begum & Kandiah, Janicki).

The Irwin Series In Industrial Engineering And Management.

This book is meant to provide a scientific and educational guide for researchers, language professionals and students of applied linguistics. The collected articles incorporate past and recent research on the use of subtitles as foreign language learning tools, and describe some interesting teaching/learning experiences carried out by university scholars and school teachers to test the effects of subtitles/subtitling in tutored or untutored foreign language learning contexts. <br> It provides examples with didactic feedback on the use of interlingual, intralingual and reversed subtitled audiovisuals from the early eighties up to 2013. The opportunities offered by such multimodal, inter-semiotic learning aids are acknowledged to facilitate self-study and promote digital literacy, yet the pedagogical context, be it physical or virtual, always plays a prominent psychological role which affects foreign language acquisition.

Cognitive linguists believe that metaphors are prevalent in human thought, while metaphorical structures are reflected at the linguistic level. Therefore, analyzing extensive language data can aid in revealing the metaphorical mappings of embodied experience with the senses of vision, hearing, smell, taste, touch, and temperature. This volume seeks to discover the similarities and differences of metaphorical systems of English and Chinese. Adopting a comparative view, the authors examine the semantic extensions of perception words in English and Chinese, in order to reveal the metaphorical scope of each sense and the metaphorical system behind it. They argue that the metaphorical system of the senses not only helps us understand and use conventionalized metaphorical expressions but also allows us to create novel expressions. The findings also unveil how abstract concepts are constructed via cognitive mechanisms such as image schema and metaphor. This title is a useful reference for scholars and students who are interested in cognitive linguistics, comparative linguistics, and philosophy of languages.

With its comprehensive coverage of political and security matters, human rights issues, economic and social questions, legal issues, and institutional, administrative and budgetary matters, the Yearbook of the United Nations stands as the most authoritative reference work on the activities and concerns of the Organization. Fully indexed, the Yearbook includes the texts of all major General Assembly, Security Council and Economic and Social Council resolutions and decisions, putting all of these in a narrative context of United Nations consideration, decision and action.

[Copyright: ad57cb38eea364f1cc76f0406d51b1a2](#)